

32006D0017(01)

11.12.2006

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 348/38

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE
din 10 noiembrie 2006
privind conturile anuale ale Băncii Centrale Europene
(BCE/2006/17)
(2006/888/CE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

Articolul 2

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 26.2,

întrucât:

- (1) Decizia BCE/2002/11 din 5 decembrie 2002 privind conturile anuale ale Băncii Centrale Europene ⁽¹⁾ (BCE) necesită modificări semnificative. De la 1 ianuarie 2007, Sistemul European al Băncilor Centrale (SEBC) folosește abordarea economică definită de Orientarea BCE/2006/16 din 10 noiembrie 2006 privind cadrul juridic al procedurilor contabile și al raportării financiare din Sistemul European al Băncilor Centrale ⁽²⁾ pentru înregistrarea tranzacțiilor valutare, a instrumentelor financiare exprimate în valută externă și a dobânzilor acumulate aferente. Din motive de claritate, este de dorit reformarea deciziei într-un singur text.
- (2) Deciziile BCE/2002/11, BCE/2005/12 și BCE/2006/3, care sunt înlocuite de prezenta decizie, ar trebui să fie abrogate,

DECIDE:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE*Articolul 1***Definiții**

(1) În sensul prezentei decizii, „Eurosistemul” și „băncile centrale naționale” (BCN) au același înțeles cu termenii din articolul 1 din Orientarea BCE/2006/16.

(2) Alți termeni tehnici folosiți în prezenta decizie au același înțeles cu termenii din anexa II la Orientarea BCE/2006/16.

⁽¹⁾ JO L 58, 3.3.2003, p. 38. Decizie modificată ultima dată prin Decizia BCE/2006/3 (JO L 89, 28.3.2006, p. 56).

⁽²⁾ JO L 348, 11.12.2006, p. ...

Domeniu de aplicare

Normele prevăzute de prezenta decizie se aplică conturilor anuale ale BCE, care includ bilanțul, elementele înscrise în registrele BCE în afara bilanțului, contul de profit și pierdere, precum și anexele la conturile anuale ale BCE.

*Articolul 3***Principii contabile fundamentale**

Principiile contabile fundamentale definite la articolul 3 din Orientarea BCE/2006/16 se aplică, de asemenea, în sensul prezentei decizii.

*Articolul 4***Înregistrarea elementelor de activ și pasiv**

Un activ/pasiv financiar sau de alt tip este recunoscut în bilanțul BCE numai în conformitate cu articolul 4 din Orientarea BCE/2006/16.

*Articolul 5***Criteriul economic și criteriul datei**

Articolul 5 din Orientarea BCE/2006/16 se aplică prezentei decizii.

CAPITOLUL II

STRUCTURA BILANȚULUI ȘI NORMELE DE EVALUARE A ELEMENTELOR DIN BILANȚ*Articolul 6***Structura bilanțului**

Structura bilanțului se bazează pe structura stabilită în anexa I.

Articolul 7

Provizion pentru riscul valutar, riscul ratei dobânzii și riscul privind prețul aurului

Luând în considerare natura activităților BCE, Consiliul guvernatorilor poate constitui un provizion pentru riscul valutar, riscul ratei dobânzii și riscul privind prețul aurului în bilanțul BCE. Consiliul guvernatorilor decide cu privire la nivelul și utilizarea provizionului pe baza unei estimări motivate a expunerilor BCE la risc.

Articolul 8

Norme de evaluare a elementelor din bilanț

(1) Pentru evaluarea elementelor din bilanț se utilizează cursurile și ratele curente de pe piață, cu excepția dispozițiilor contrare prevăzute în anexa I.

(2) Reevaluarea aurului, a instrumentelor în valută externă, a valorilor mobiliare și a instrumentelor financiare, atât în bilanț, cât și în afara bilanțului, se efectuează la sfârșitul anului, la cursurile și ratele medii ale pieței.

(3) Nu se face distincție între diferențele din reevaluare la preț și la curs de schimb pentru aur, ci se înregistrează o singură diferență din reevaluare pentru aur, bazată pe prețul monedei euro per unitate de măsură definită a aurului, preț determinat de cursul de schimb EUR/USD valabil la data de reevaluare. Reevaluarea se efectuează pentru fiecare monedă în parte în cazul schimburilor valutare, inclusiv tranzacțiile din bilanț și din afara bilanțului și pentru fiecare cod în parte (aceiași tip/număr ISIN) pentru valorile mobiliare, cu excepția valorilor mobiliare incluse la postul „Alte active financiare”, care sunt tratate în mod separat.

Articolul 9

Tranzacții reversibile

Tranzacțiile reversibile se înregistrează în conformitate cu articolul 8 din Orientarea BCE/2006/16.

Articolul 10

Instrumente de capitaluri proprii tranzacționabile

Titluri de capital negociabile se înregistrează în conformitate cu articolul 9 din Orientarea BCE/2006/16. Toate literele de la articolul 9 alineatul (3) se aplică la BCE.

CAPITOLUL III

CONSTATAREA REZULTATELOR

Articolul 11

Constatarea rezultatelor

(1) Articolul 11 alineatele (1), (2), (3), (5) și (7) din Orientarea BCE/2006/16 se aplică la constatarea rezultatelor.

(2) Disponibilitățile din conturile speciale de reevaluare provenite din contribuțiile prevăzute la articolul 49.2 din Statut în privința băncilor centrale ale statelor membre pentru care derogările au fost abrogate se utilizează pentru a compensa descreșterile de valoare rezultate din reevaluare, atunci când acestea depășesc câștigurile anterioare din reevaluare înregistrate în contul standard de reevaluare corespunzător, prevăzut la articolul 11 alineatul (1) litera (c) din Orientarea BCE/2006/16, înainte de compensarea acestor descreșteri de valoare în conformitate cu articolul 33.2 din Statut. Disponibilitățile din conturile speciale de reevaluare în aur, valută externă și titluri de valoare se reduc *pro rata* în cazul unei reduceri a disponibilităților în activele respective.

Articolul 12

Costul tranzacțiilor

Articolul 12 din Orientarea BCE/2006/16 se aplică prezentei decizii.

CAPITOLUL IV

NORME CONTABILE PENTRU INSTRUMENTELE DIN AFARA BILANȚULUI

Articolul 13

Norme generale

Articolul 13 din Orientarea BCE/2006/16 se aplică prezentei decizii.

Articolul 14

Tranzacții valutare la termen (forward)

Tranzacțiile valutare la termen se înregistrează în conformitate cu articolul 14 din Orientarea BCE/2006/16.

Articolul 15

Swap-uri valutare

Swap-urile valutare se înregistrează în conformitate cu articolul 15 din Orientarea BCE/2006/16.

*Articolul 16***Contracte futures pe rata dobânzii**

Contractele futures pe rata dobânzii se înregistrează în conformitate cu articolul 16 din Orientarea BCE/2006/16.

*Articolul 17***Swap-uri pe rata dobânzii**

Swap-urile pe rata dobânzii se înregistrează în conformitate cu articolul 17 din Orientarea BCE/2006/16. Descrucerile de valoare rezultate din reevaluare înregistrate în contul de profit și pierdere la sfârșitul anului se amortizează în anii ulterioari prin metoda liniară.

*Articolul 18***Contracte forward pe rata dobânzii**

Acordurile la termen pe rata dobânzii se înregistrează în conformitate cu articolul 18 din Orientarea BCE/2006/16.

*Articolul 19***Tranzacții la termen (forward) cu titluri de valoare**

Tranzacțiile la termen cu titluri de valoare se înregistrează în conformitate cu metoda A de la articolul 19 alineatul (1) din Orientarea BCE/2006/16.

*Articolul 20***Opțiuni**

Opțiunile se înregistrează în conformitate cu articolul 20 din Orientarea BCE/2006/16.

CAPITOLUL V

BILANȚUL ANUAL PUBLICAT ȘI CONTUL ANUAL DE PROFIT ȘI PIERDERE PUBLICAT*Articolul 21***Formate**

(1) Structura bilanțului anual publicat al BCE respectă modelul din anexa II.

(2) Structura contului anual de profit și pierdere publicat respectă modelul din anexa III.

CAPITOLUL VI

DISPOZIȚII FINALE*Articolul 22***Dezvoltarea, aplicarea și interpretarea normelor**

(1) Comitetul pentru contabilitate și venituri monetare (AMICO) al SEBC raportează Consiliului guvernatorilor, prin intermediul Comitetului executiv, cu privire la evoluția, introducerea și aplicarea normelor contabile și de raportare financiară ale SEBC.

(2) La interpretarea prezentei decizii, se ține seama de lucrările pregătitoare, de principiile contabile armonizate de dreptul comunitar și de standardele internaționale de contabilitate general acceptate.

(3) În cazul în care un anumit tratament contabil nu este prevăzut de prezenta decizie și în absența unei decizii contrare a Consiliului guvernatorilor, BCE respectă principiile de evaluare în conformitate cu standardele internaționale de contabilitate, astfel cum au fost adoptate de Uniunea Europeană, aplicabile activităților și conturilor BCE.

*Articolul 23***Abrogare**

Prin urmare, Deciziile BCE/2002/11, BC/2005/12 și BCE/2006/3 se abrogă. Trimiterile la deciziile abrogate se interpretează ca trimiteri la prezenta decizie și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa IV.

*Articolul 24***Dispoziție finală**

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 ianuarie 2007.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 10 noiembrie 2006.

Președintele BCE

Jean-Claude TRICHET

ANEXA I

STRUCTURA BILANȚULUI ȘI NORMELE DE EVALUARE A ELEMENTELOR DIN BILANȚ

Notă: numerotarea se raportează la modelul de bilanț prezentat în anexa II.

ACTIVE

Post de bilanț	Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare
1. Aur și creanțe în aur	Aur fizic (lingouri, monede, plăcuțe, pepite) în stoc sau „în curs de transport”. Aur scriptic, precum soldurile conturilor la vedere în aur (conturi nealocate), depozite la termen și creanțe în aur rezultate din următoarele tranzacții: operațiuni de revalorizare sau de devalorizare și swap cu aur cu localizări diferite sau swap cu aur cu purități diferite (gold location or purity swaps), în cazul în care intervalul dintre transfer și primire depășește o zi lucrătoare	Valoare de piață
2. Creanțe exprimate în valută externă asupra rezidenților din afara zonei euro	Creanțe exprimate în valută externă asupra contrapărților rezidente în afara zonei euro, inclusiv instituții internaționale și supranaționale și bănci centrale din afara zonei euro	
2.1. Creanțe asupra FMI	<p>(a) <i>Drepturi de tragere în cadrul tranșei de rezervă (net)</i> Cotele naționale minus soldurile în euro aflate la dispoziția FMI. Contul nr. 2 al FMI (cont în euro pentru cheltuieli administrative) poate fi inclus în această poziție sau la postul „Angajamente exprimate în euro față de rezidenți din afara zonei euro”</p> <p>(b) <i>Drepturi speciale de tragere</i> Dețineri de drepturi speciale de tragere (brut)</p> <p>(c) <i>Alte creanțe</i> Acorduri generale de împrumut (AGI) (General Agreement to borrow/GAB), credite în cadrul acordurilor speciale de împrumut, depozite în cadrul Instrumentului de Reducere a Sărăciei și de Crestere (IRSC) (Poverty Reduction and Growth Facility/PRGF)</p>	<p>(a) <i>Drepturi de tragere în cadrul tranșei de rezervă (net)</i> Valoare nominală, conversie la cursul de schimb al pieței la sfârșitul anului</p> <p>(b) <i>Drepturi speciale de tragere</i> Valoare nominală, conversie la cursul de schimb al pieței la sfârșitul anului</p> <p>(c) <i>Alte creanțe</i> Valoare nominală, conversie la cursul de schimb al pieței la sfârșitul anului</p>
2.2. Conturi la bănci, plasamente în titluri de valoare, împrumuturi externe și alte active externe	<p>(a) <i>Conturi la bănci din afara zonei euro</i> Conturi curente, depozite la termen, depozite cu scadență de o zi (day-to-day money), tranzacții de deport (reverse repo)</p> <p>(b) <i>Plasamente în titluri de valoare, altele decât acțiuni, participații și alte titluri din postul de activ „Alte active financiare”, din afara zonei euro</i> Obligațiuni pe termen lung și pe termen mediu negociabile, bonuri, obligațiuni cu cupon zero, titluri de pe piața monetară (money market paper), toate emise de rezidenți din afara zonei euro</p> <p>(c) <i>Împrumuturi externe (depozite)</i> Împrumuturi acordate rezidenților din afara zonei euro și titluri netranzaționabile, altele decât acțiuni, participații și alte titluri din postul de activ „Alte active financiare”, emise de rezidenți din afara zonei euro</p>	<p>(a) <i>Conturi la bănci din afara zonei euro</i> Valoare nominală, conversie la cursul de schimb al pieței la sfârșitul anului</p> <p>(b) <i>Titluri de valoare tranzaționabile</i> Prețul pieței și cursul de schimb al pieței la sfârșitul anului</p> <p>(c) <i>Împrumuturi externe</i> Depozite la valoare nominală, titluri netranzaționabile înregistrate la cost, ambele convertite la cursul de schimb al pieței la sfârșitul anului</p>

Post de bilanț	Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare
	(d) <i>Alte active externe</i> Bancnote și monede din afara zonei euro	(d) <i>Alte active externe</i> Valoare nominală, conversie la cursul de schimb al pieței la sfârșitul anului
3. Creanțe exprimate în valută externă asupra rezidenților zonei euro	(a) <i>Titluri de valoare</i> Obligațiuni pe termen mediu și lung negociabile, bonuri, obligațiuni cu cupon zero, titluri de pe piața monetară, altele decât acțiuni, participații și alte titluri din postul de activ „Alte active financiare” (b) <i>Alte creanțe</i> Titluri de valoare netranzaționabile, altele decât acțiuni, participații și alte titluri din postul de activ „Alte active financiare”, credite, depozite, tranzacții de deport, împrumuturi diverse	(b) <i>Titluri de valoare tranzaționabile</i> Prețul pieței și cursul de schimb al pieței la sfârșitul anului (b) <i>Alte creanțe</i> Depozite la valoare nominală, titluri netranzaționabile înregistrate la cost, ambele convertite la cursul de schimb al pieței la sfârșitul anului
4. Creanțe exprimate în euro asupra rezidenților din afara zonei euro		
4.1. Conturi la bănci, plasamente în titluri de valoare și împrumuturi	(a) <i>Conturi la bănci din afara zonei euro</i> Conturi curente, depozite la termen, depozite cu scadență de o zi (day-to-day money), tranzacții de deport legate de gestionarea titlurilor de valoare exprimate în euro (b) <i>Plasamente în titluri, altele decât acțiuni, participații și alte titluri din postul de activ „Alte active financiare” din afara zonei euro</i> Obligațiuni pe termen lung și pe termen mediu negociabile, bonuri, obligațiuni cu cupon zero, titluri de pe piața monetară (money market paper), toate emise de rezidenți din afara zonei euro (c) <i>Împrumuturi acordate în afara zonei euro</i> Împrumuturi acordate rezidenților din afara zonei euro și titluri de valoare netranzaționabile emise de rezidenți din afara zonei euro (d) <i>Titluri de valoare emise de entități din afara zonei euro</i> Titluri emise de organizații internaționale și supranaționale, ca de exemplu BEI, indiferent de localizarea geografică	(a) <i>Conturi la bănci din afara zonei euro</i> Valoare nominală (b) <i>Titluri tranzaționabile</i> Prețul pieței la sfârșitul anului (c) <i>Împrumuturi acordate în afara zonei euro</i> Depozite la valoare nominală, titluri netranzaționabile înregistrate la cost (d) <i>Titluri de valoare emise de entități din afara zonei euro</i> Prețul pieței la sfârșitul anului
4.2. Creanțe rezultate din facilitatea de credit în cadrul MCS II (ERM II) (mecanismul de schimb valutar)	Împrumuturi acordate în conformitate cu condițiile MCS II	Valoare nominală
5. Împrumuturi în euro acordate instituțiilor de credit din zona euro, legate de operațiuni de politică monetară	Posturile 5.1-5.5: tranzacții în funcție de instrumentele respective de politică monetară descrise în anexa I la Orientarea BCE/2000/7 din 31 august 2000 privind instrumentele și procedurile de politică monetară ale Eurosistemului ⁽¹⁾	
5.1. Operațiuni principale de refinanțare	Tranzacții reversibile regulate în vederea furnizării de lichidități, cu frecvență săptămânală și o scadență normală de o săptămână	Valoare nominală sau costul repo

⁽¹⁾ JO L 310, 11.12.2000, p. 1.

Post de bilanț	Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare
5.2. Operațiuni de refinanțare pe termen mai lung	Tranzacții reversibile regulate în vederea furnizării de lichidități, cu frecvență lunară și o scadență normală de trei luni	Valoare nominală sau costul repo
5.3. Operațiuni de ajustare sub formă de tranzacții reversibile	Tranzacții reversibile, executate ca tranzacții <i>ad hoc</i> în scopuri de ajustare	Valoare nominală sau costul repo
5.4. Operațiuni structurale sub formă de tranzacții reversibile	Tranzacții reversibile de ajustare a poziției structurale a Eurosistemului în raport cu sectorul financiar	Valoare nominală sau costul repo
5.5. Facilitate de creditare marginală	Facilitate de a obține lichidități overnight, la o rată prestabilită a dobânzii contra unor active eligibile (facilitate permanentă)	Valoare nominală sau costul repo
5.6. Credite legate de apeluri în marjă	Credite suplimentare acordate instituțiilor de credit, provenite din creșteri ale valorii activelor suport aferente altor credite acordate acestor instituții de credit	Valoare nominală sau cost
6. Alte creanțe exprimate în euro asupra instituțiilor de credit din zona euro	Conturi curente, depozite la termen, depozite cu scadență de o zi, tranzacții de deport în legătură cu gestionarea portofoliilor de titluri de valoare din postul de activ „Titluri ale rezidenților din zona euro exprimate în euro”, inclusiv tranzacțiile rezultate din transformarea fostelor rezerve în valută externă ale zonei euro și alte creanțe. Conturi corespondente cu instituțiile de credit străine din zona euro. Alte creanțe și operațiuni fără legătură cu operațiunile de politică monetară ale Eurosistemului	Valoare nominală sau cost
7. Titluri de valoare ale rezidenților din zona euro exprimate în euro	Titluri de valoare tranzacționabile, altele decât acțiuni, participații și alte titluri din postul de activ „Alte active financiare”: obligațiuni pe termen lung și pe termen mediu, bonuri, obligațiuni cu cupon zero, titluri de pe piața monetară deținute direct, inclusiv titluri de stat provenite din perioada anterioară creării UEM, exprimate în euro; certificate de depozit emise de BCE cumpărate în scopuri de ajustare	Prețul pieței la sfârșitul anului
8. Datorii în euro ale administrațiilor publice	Creanțe asupra administrației publice provenite din perioada anterioară creării UEM (titluri netranzacționabile, împrumuturi)	Depozite/împrumuturi la valoare nominală, titluri netranzacționabile înregistrate la cost
9. Creanțe intra-Eurosistem		
9.1. Creanțe legate de biletele la ordin în contrapartidă cu emisiunile BCE de certificate de creanță	Post numai în bilanțul BCE Bilete la ordin emise de BCN în cadrul acordului de andosare (back-to-back agreement) în legătură cu certificatele de creanță emise de către BCE	Valoare nominală
9.2. Creanțe legate de alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului	Creanțe legate de emisiunile de bancnote de către BCE, în conformitate cu Decizia BCE/2001/15 din 6 decembrie 2001 privind emisiunea de bancnote euro ⁽¹⁾	Valoare nominală

(1) JO L 337, 20.12.2001, p. 52.

Post de bilanț	Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare
9.3. Alte creanțe din cadrul Eurosistemului (net)	<p>Poziție netă a următoarelor subposturi:</p> <p>(a) Creanțe nete provenite din soldurile conturilor TARGET și ale conturilor corespondente ale BCN, adică cifra netă a creanțelor și angajamentelor - a se vedea, de asemenea, postul de pasiv „Alte pasive în cadrul Eurosistemului” (net)</p> <p>(b) Alte creanțe intra-Eurosistem care pot apărea, inclusiv distribuirea provizorie către BCN a veniturilor BCE din emisiunea bancnotelor euro</p>	<p>(a) Valoare nominală</p> <p>(b) Valoare nominală</p>
10. Elemente în curs de decontare	Soldurile conturilor de decontare (creanțe), inclusiv cecurile în curs de încasare	Valoare nominală
11. Alte active		
11.1. Monede din zona euro	Monede euro	Valoare nominală
11.2. Imobilizări corporale și necorporale	Terenuri și clădiri, mobilier și echipamente (inclusiv echipamente informatice), software	<p>Cost minus amortizarea</p> <p>Amortizarea este alocarea sistematică a valorii depreciabile a unui activ pe parcursul duratei sale de viață utilă. Durata de viață utilă este perioada în care un activ fix poate fi folosit de entitatea în cauză. Durata de viață utilă a activelor imobilizate individuale poate fi revizuită în mod sistematic, în cazul în care previziunile diferă de estimările precedente. Activele principale pot include componente cu durate diferite de viață utilă. Durata de viață a respectivelor componente se evaluează individual.</p> <p>Capitalizarea cheltuielilor: limitată (pentru cheltuieli mai mici de 10 000 EUR fără TVA nu se capitalizează)</p>

Post de bilanț	Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare
11.3. Alte active financiare	<ul style="list-style-type: none"> — Instrumente de capitaluri proprii, participații și investiții în filiale — Titluri de valoare deținute ca un portofoliu cu destinație — Imobilizări financiare — Tranzacții de deport cu instituții de credit privind gestionarea portofoliilor de titluri din acest post 	<p>(a) <i>Instrumente de capitaluri proprii tranzacționabile</i> Valoare de piață</p> <p>(b) <i>Participații și acțiuni nelichide</i> Cost, sub rezerva deprecierei</p> <p>(c) <i>Investiții în filiale sau interese semnificative</i> Valoare netă a activului</p> <p>(d) <i>Titluri tranzacționabile</i> Valoare de piață</p> <p>(e) <i>Titluri netranzacționabile</i> Cost</p> <p>(f) <i>Imobilizări financiare</i> Cost, sub rezerva deprecierei</p> <p>Primele/disconturile sunt amortizate</p> <p>În cazul instrumentelor de capitaluri proprii, normele detaliate sunt prevăzute la articolul 10 din prezenta decizie.</p>
11.4. Diferențe din reevaluarea instrumentelor din afara bilanțului	Rezultatele evaluării tranzacțiilor valutare la termen, a swap-urilor valutare, a swap-urilor pe rata dobânzii, a contractelor forward pe rata dobânzii, tranzacțiilor la termen cu titluri de valoare, a operațiunilor de schimb valutar la vedere de la data tranzacției la data decontării	Poziția netă între tranzacția la termen și tranzacția la vedere, la cursul de schimb al pieței
11.5. Dobânzi acumulate și cheltuieli anticipate	Venituri neexigibile, dar care se atribuie perioadei de raportare. Cheltuieli anticipate și dobânzi acumulate plătite ⁽¹⁾	Valoare nominală, valută externă convertită la cursul pieței
11.6. Diverse	<p>(a) Avansuri, împrumuturi, alte elemente minore. Împrumuturi în contul unor terți</p> <p>(b) Investiții legate de depozitele în aur ale clienților</p> <p>(c) Active nete cu titlu de pensii</p>	<p>(a) Valoare nominală/cost</p> <p>(b) Valoare de piață</p> <p>(c) În conformitate cu articolul 22 alineatul (3)</p>
12. Pierderea exercițiului financiar		Valoare nominală

⁽¹⁾ Adică dobânda acumulată achiziționată cu un titlu.

PASIVE

Post de bilanț	Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare
1. Bancnote în circulație	Bancnote euro emise de BCE, în conformitate cu Decizia BCE/2001/15	Valoare nominală
2. Angajamente exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro legate de operațiuni de politică monetară	Posturile 2.1, 2.2, 2.3 și 2.5: depozite în euro astfel cum sunt descrise în anexa I la Orientarea BCE/2000/7	
2.1. Conturi curente (inclusiv mecanismul rezervelor minime obligatorii)	Conturi în euro ale instituțiilor de credit incluse pe lista instituțiilor financiare care intră sub incidența regimului rezervelor minime obligatorii, în conformitate cu Statutul. Acest post conține în principal conturile utilizate pentru deținerea rezervelor minime obligatorii.	Valoare nominală
2.2. Facilitate de depozit	Depozite overnight la o rată predeterminată a dobânzii (facilitate permanentă)	Valoare nominală
2.3. Depozite la termen	Fond pentru absorbția de lichidități în cadrul operațiunilor de ajustare	Valoare nominală
2.4. Operațiuni de ajustare sub formă de tranzacții reversibile	Tranzacții în scopuri de politică monetară, destinate absorbției de lichidități	Valoare nominală sau costul repo
2.5. Depozite legate de apeluri în marjă	Depozite ale instituțiilor de credit, rezultate din devalorizarea activelor suport aferente creditelor acordate acestor instituții de credit	Valoare nominală
3. Alte angajamente, exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro	Tranzacții de report legate de tranzacții simultane de deport pentru gestionarea portofoliilor de titluri de valoare din elementul de active „Titluri de valoare exprimate în euro ale rezidenților din zona euro”. Alte operațiuni care nu sunt legate de operațiunile de politică monetară a Eurosistemului. Nu se includ conturile curente ale instituțiilor de credit	Valoare nominală sau costul repo
4. Certificate de creanță emise de BCE	Element numai în bilanțul BCE Certificate de creanță descrise în anexa I la Orientarea BCE/2000/7 Titluri cu discount, emise în scopul absorbției de lichidități	Valoare nominală
5. Angajamente exprimate în euro față de alți rezidenți ai zonei euro		
5.1. Administrație publică	Conturi curente, depozite la termen, depozite la vedere	Valoare nominală
5.2. Alte angajamente	Conturile curente ale personalului, societăților comerciale și clienților, inclusiv ale instituțiilor financiare care figurează pe lista instituțiilor scutite de obligația constituirii rezervelor minime obligatorii – a se vedea postul de pasiv 2.1 etc.; depozite la termen, depozite la vedere	Valoare nominală

Post de bilanț	Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare
6. Angajamente exprimate în euro față de rezidenți din afara zonei euro	Conturi curente, depozite la termen, depozite la vedere, inclusiv conturile constituite în vederea efectuării de plăți și conturile constituite pentru gestionarea rezervelor: ale altor bănci, ale băncilor centrale, ale instituțiilor internaționale/supranaționale, inclusiv Comisia Comunităților Europene; conturi curente ale altor deponenți. Operațiuni repo legate de operațiuni de deport simultane pentru gestionarea titlurilor exprimate în euro. Soldurile conturilor TARGET ale băncilor centrale ale statelor membre care nu au adoptat euro	Valoare nominală sau costul repo
7. Angajamente exprimate în valută externă față de rezidenți ai zonei euro	Conturi curente. Angajamente în cadrul tranzacțiilor repo; de obicei, tranzacții de investiții cu active exprimate în valută externă sau aur	Valoare nominală, conversie la cursul de schimb al pieței la sfârșitul anului
8. Angajamente exprimate în valută externă față de rezidenți din afara zonei euro		
8.1. Depozite, solduri și alte angajamente	Conturi curente. Angajamente în cadrul tranzacțiilor repo; de obicei, tranzacții de investiții cu active exprimate în valută externă sau aur	Valoare nominală, conversie la cursul de schimb al pieței la sfârșitul anului
8.2. Angajamente provenite din facilitatea de credit în cadrul MCS II (mecanismul de schimb valutar)	Împrumuturi în condițiile MCS II (mecanismul de schimb valutar)	Valoare nominală, conversie la cursul de schimb al pieței la sfârșitul anului
9. Contrapartida pentru drepturile speciale de tragere alocate de FMI	Post exprimat în DST care indică valoarea DST alocate inițial țării/BCN respective	Valoare nominală, conversie la cursul de schimb al pieței la sfârșitul anului
10. Angajamente intra-Eurosistem		
10.1. Angajamente echivalente transferului de rezerve valutare	Post numai în bilanțul BCE, exprimat în euro	Valoare nominală
10.2. Alte angajamente în cadrul Eurosistemului (net)	Poziția netă a următoarelor subposturi: (a) Angajamente nete provenite din soldurile conturilor TARGET și ale conturilor corespondente ale BCN, adică cifra netă a creanțelor și angajamentelor - a se vedea și postul de activ „Alte creanțe în cadrul Eurosistemului (net)” (b) Alte angajamente intra-Eurosistem care pot apărea, inclusiv distribuirea provizorie către BCN a veniturilor BCE din bancnotele euro	(a) Valoare nominală (b) Valoare nominală
11. Elemente în curs de decontare	Solduri conturilor de decontare (pasive), inclusiv transferurile în curs	Valoare nominală
12. Alte pasive		
12.1. Diferențe din reevaluarea instrumentelor din afara bilanțului	Rezultatele evaluării tranzacțiilor valutare la termen, a swap-urilor valutare, a swap-urilor pe rata dobânzii, a contractelor la termen pe rata dobânzii, a tranzacțiilor la termen cu titluri, a operațiunilor de schimb valutar la vedere de la data tranzacției la data decontării	Poziția netă între poziția la termen și poziția spot, la cursul de schimb al pieței

Post de bilanț	Clasificarea conținutului posturilor de bilanț	Principiu de evaluare
12.2. Dobânzi acumulate și venituri colectate în avans	Cheltuieli care ajung la scadență în viitor, dar sunt aferente perioadei de raportare. Venituri încasate în perioada de raportare, dar sunt aferente unei perioade viitoare	Valoare nominală, conversie la cursul de schimb al pieței la sfârșitul anului
12.3. Diverse	<p>(a) Impozite de plătit (conturi de așteptare). Conturi de acoperire a creditelor (în valută externă) sau a garanțiilor. Operațiuni de report cu instituții de credit legate în legătură cu tranzacții simultane de deport pentru gestionarea portofoliilor de titluri de valoare din postul de activ „Alte active financiare”. Depozite obligatorii, altele decât depozitele de rezerve. Alte elemente minore. Angajamente în contul terților.</p> <p>(b) Depozite în aur ale clienților</p> <p>(c) Pasive nete cu titlu de pensii</p>	<p>(b) Valoare nominală sau costul repo</p> <p>(b) Valoare de piață</p> <p>(c) În conformitate cu articolul 22 alineatul (3)</p>
13. Provizioane	Pentru riscurile asociate cursului de schimb, ratei dobânzii și prețului aurului și în alte scopuri, de exemplu cheltuieli viitoare estimate și contribuții în conformitate cu articolul 49.2 din Statut în ceea ce privește băncile centrale ale statelor membre ale căror derogări au fost abrogate	Cost/valoare nominală
14. Conturi de reevaluare	<p>(a) Conturi de reevaluare legate de fluctuații de preț pentru aur, pentru fiecare tip de valoare mobilă exprimată în euro, pentru fiecare tip de titlu exprimat în valută externă, pentru opțiuni; diferențele din evaluarea de piață legate de instrumentele derivate pe riscul ratei dobânzii; conturi de reevaluare legate de fluctuații ale cursului de schimb pentru fiecare poziție valutară netă deținută, inclusiv <i>swap-urile</i> valutare/contractele la termen pe cursul de schimb și DST</p> <p>(b) Conturi de reevaluare speciale provenite din contribuțiile în conformitate cu articolul 49.2 din Statut în ceea ce privește băncile centrale ale statelor membre ale căror derogări au fost abrogate - a se vedea articolul 11 alineatul (2)</p>	Diferența de reevaluare între costul mediu și valoarea de piață, cursul de schimb convertit la cursul pieței
15. Capital și rezerve		
15.1. Capital	Capital vărsat	Valoare nominală
15.2. Rezerve	Rezerve legale, în conformitate cu articolul 33 din Statut și contribuțiile în conformitate cu articolul 49.2 din Statut pentru băncile centrale ale statelor membre ale căror derogări au fost abrogate	Valoare nominală
16. Profitul exercițiului financiar		Valoare nominală

ANEXA II
Bilanțul anual al BCE

		(milioane EUR) ⁽¹⁾	
Active	Anul de raportare	Pasive	Anul de raportare
	Anul precedent		Anul precedent
1 Active și creanțe în aur		1 Bancnote în circulație	
2 Creanțe exprimate în valută externă asupra rezidenților din afara zonei euro		2 Angajamente exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro legate de operațiuni de politică monetară	
2.1 Creanțe asupra FMI		2.1 Conturi curente (inclusiv mecanismul rezervelor minime obligatorii)	
2.2 Conturi la bănci, plasamente în titluri de valoare, împrumuturi externe și alte active externe		2.2 Facilitate de depozit	
3 Creanțe exprimate în valută externă asupra rezidenților zonei euro		2.3 Depozite la termen	
4 Creanțe exprimate în euro asupra rezidenților din afara zonei euro		2.4 Operațiuni de ajustare sub formă de tranzacții reversibile	
4.1 Conturi la bănci, plasamente în titluri de valoare și împrumuturi		2.5 Depozite legate de apeluri în marjă	
4.2 Creanțe rezultate din facilitatea de credit în cadrul MCS II (mecanismul de schimb valutar)		3 Alte angajamente exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro	
5 Împrumuturi în euro acordate instituțiilor de credit din zona euro, legate de operațiuni de politică monetară		4 Certificate de creanță emise de BCE	
5.1 Operațiuni principale de refinanțare		5 Angajamente exprimate în euro față de alți rezidenți ai zonei euro	
5.2 Operațiuni de refinanțare pe termen mai lung		5.1 Administrație publică	
5.3 Operațiuni de ajustare sub formă de tranzacții reversibile		5.2 Alte angajamente	
5.4 Operațiuni structurale reversibile		6 Angajamente exprimate în euro față de rezidenți din afara zonei euro	
5.5 Facilitate de creditare marginală		7 Angajamente exprimate în valută externă față de rezidenți ai zonei euro	
5.6 Credite legate de apeluri în marjă		8 Angajamente exprimate în valută externă față de rezidenți din afara zonei euro	
6 Alte creanțe exprimate în euro asupra instituțiilor de credit din zona euro		8.1 Depozite, solduri și alte angajamente	
7 Titluri de valoare exprimate în euro ale rezidenților din zona euro		8.2 Angajamente rezultate din facilitatea de credit în cadrul MCS II (mecanismul de schimb valutar)	
8 Datorii în euro ale administrației publice		9 Contrapartida pentru drepturile speciale de tragere alocate de FMI	
9 Creanțe intra-Eurosistem		10 Angajamente intra-Eurosistem	
9.1 Creanțe legate de biletele la ordin în contrapartidă cu emisiunile BCE de certificate de creanță		10.1 Angajamente echivalente cu transferul de rezerve valutare	
9.2 Creanțe legate de alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului		10.2 Alte angajamente în cadrul Eurosistemului (net)	
9.3 Alte creanțe în cadrul Eurosistemului (net)		11 Elemente în curs de decontare	
10 Elemente în curs de decontare		12 Alte pasive	
11 Alte active		12.1 Diferențe din reevaluarea instrumentelor din afara bilanțului	
11.1 Monede din zona euro		12.2 Dobânzi acumulate și venituri colectate în avans	
11.2 Imobilizări corporale și necorporale		12.3 Diverse	
11.3 Alte active financiare		13 Provizioane	
11.4 Diferențe din reevaluarea instrumentelor din afara bilanțului		14 Conturi de reevaluare	
11.5 Dobânzi acumulate și cheltuieli estimate		15 Capital și rezerve	
11.6 Diverse		15.1 Capital	
12 Pierderea exercițiului financiar		15.2 Rezerve	
		16 Profitul exercițiului financiar	
Total active		Total pasive	

(1) BCE poate publica alternativ sume exacte în euro sau sume rotunjite în alt mod.

ANEXA III

CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE PUBLICAT AL BCE

(milioane EUR) ⁽¹⁾

Contul de profit și pierdere pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie ...	Anul de raportare	Anul precedent
1.1.1. Venituri din dobânzi la activele din rezervele valutare		
1.1.2. Venituri din dobânzi rezultate din alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului		
1.1.3. Alte venituri din dobânzi		
1.1. Venituri din dobânzi		
1.2.1. Remunerarea creanțelor BCN cu privire la rezervele valutare transferate		
1.2.2. Alte cheltuieli privind dobânzile		
1.2. Cheltuieli privind dobânzile		
1. Venit net din dobânzi		
2.1. Câștiguri/pierderi realizate din operațiuni financiare		
2.2. Reduceri ale valorii activelor și pozițiilor financiare		
2.3. Transfer către/din provizioane pentru riscul valutar și riscul privind prețurile		
2. Rezultatul net al operațiunilor financiare, al reducerilor de valoare și al provizioanelor pentru riscuri		
3.1. Venituri din taxe și comisioane		
3.2. Cheltuieli cu taxe și comisioane		
3. Venituri/cheltuieli nete din/cu taxe și comisioane ⁽²⁾		
4. Venituri din acțiuni și participații		
5. Alte venituri		
Venit net total		
6. Cheltuieli de personal ⁽³⁾		
7. Cheltuieli administrative ⁽³⁾		
8. Amortizarea imobilizărilor corporale și necorporale		
9. Servicii de producere a bancnotelor ⁽⁴⁾		
10. Alte cheltuieli		
(Pierdere)/Profitul exercițiului financiar		

⁽¹⁾ BCE poate publica alternativ sumele exacte în euro sau sumele rotunjite în alt mod.

⁽²⁾ Defalcarea între venituri și cheltuieli poate fi oferită alternativ în notele explicative la conturile anuale.

⁽³⁾ Inclusiv provizioanele administrative.

⁽⁴⁾ Acest post se utilizează în cazul în care producția de bancnote este încredințată unui terț (pentru costul serviciilor oferite de companii externe care produc bancnote în numele băncilor centrale). Se recomandă să se înregistreze costurile apărute în legătură cu emisiunea de bancnote euro în contul de profit și pierdere pe măsură ce acestea sunt facturate sau efectuate în alt mod; a se vedea de asemenea Orientarea BCE/2006/16.

ANEXA IV

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Decizia BCE/2002/11	Prezenta decizie
—	Articolul 7
Articolul 7	Articolul 8
Articolul 8	Articolul 9
Articolul 9	Articolul 10
Articolul 10	Articolul 11
Articolul 11	Articolul 12
Articolul 12	Articolul 13
Articolul 13	Articolul 14
Articolul 14	Articolul 15
Articolul 15	Articolul 16
Articolul 16	Articolul 17
Articolul 17	Articolul 18
Articolul 18	Articolul 19
—	Articolul 20
Articolul 19	Articolul 21
Articolul 20	Articolul 22
Articolul 21	Articolul 23
Articolul 22	Articolul 24